

# Scourer Décortiqueuse

A Deeper Cleaner By Surface Friction  
Un Nettoyeur Plus Profond Par Friction De Surface



## Function

- » Separation by scouring effect

## Use

- » Cleaning Section

## Structure

- » Very compact design with solid body
- » Available screens of wire mesh jacket or perforated steel sheet
- » Beaters on the rotor

## Characteristics

- » An intensive scouring effect
- » Removal of dirt adhering to the surface of the grain
- » Scouring of hull layers
- » Reduction of microorganisms effectively
- » Creation of friction among the grains, jacket and rotor ribs
- » A drum Rotor supported in roller bearings
- » Higher output with rotor of corrugation- and knob-typed plates
- » Silent and non-vibration operation
- » Screens are well positioned and easily exchange
- » Available collecting hopper for detached hull particles
- » Connection to central aspiration possible
- » Maintenance Access from all sides
- » Higher wear resistance of the rotor and screen segments
- » Uniform treatment of the grains
- » Adjustable motor table, pulley and V- belt drive

## Power & Transmission

- » V-belt transmission

## Fonction

- » Séparation par effet de récurage

## Utilisation

- » Section de Nettoyage

## Structure

- » Conception très compacte avec un corps solide
- » Grilles disponibles de la jaquette de maille métallique ou de la tôle métallique perforée
- » Batteurs sur le rotor

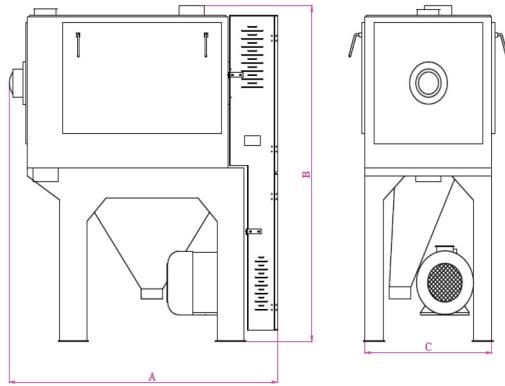
## Caractéristiques

- » Un effet de décorticage intensif
- » Elimination des impuretés adhérentes à la surface du grain
- » Décorticage des couches de l'enveloppe
- » Réduction efficace des micro-organismes
- » Création de frottement entre les grains, la jaquette et les nervures du rotor
- » Un tambour de rotor supporté dans des roulements à rouleaux
- » Rendement supérieur avec rotor de cannelure et plaques à bouton
- » Fonctionnement silencieux et sans vibration
- » Les grilles sont bien positionnées et facilement échangeables
- » Trémie collectrice disponible pour les particules de pellicule abrasées
- » Connexion à l'aspiration centrale possible
- » Maintenance possible par tous les côtés
- » Plus grande résistance à l'usure du rotor et des segments de tamis
- » Traitement uniformisé des grains
- » Table de moteur réglable, poulie et commande par courroie trapézoïdale

## Puissance & Transmission

- » Transmission par courroie trapézoïdale

A Deeper Cleaner By Surface Friction  
Un Nettoyeur Plus Profond Par Friction De Surface



## Models And Technical Data Modèles Et Données Techniques

### DIMENSIONS / DIMENSIONS (mm)

TYPE MODELE	A	B	C
ZKS 1	1160	1625	590
ZKS 2	1160	1625	590
ZKS 3	1365	1765	790
ZKS 4	1365	1765	790
ZKS 5	1365	1765	790

### TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES

TYPE MODELE	Capacity (t/h) Capacité (t/h)			Motor Moteur (kw)	Air Required (m <sup>3</sup> /min) Air Requis (m <sup>3</sup> /min)	Weight Poids (kg)	
	Soft Wheat Blé Tendre		Durum Wheat Blé Dur			Net Net	Gross Brut
	1st Cleaning	2nd Cleaning	1st & 2nd Cleaning			Net Net	Gross Brut
	1er Nettoyage	2ème Nettoyage	1er et 2ème Nettoyage			Net Net	Gross Brut
ZKS 1	8	7,5	7,5	7,5	8	750	860
ZKS 2	9	8,5	8,5	11	10	810	920
ZKS 3	16	15	15	15	12	1150	1200
ZKS 4	20	18	18	18,5	15	1170	1220
ZKS 5	22	20	20	22	15	1200	1250

\*SIMCO MACHINE reserves the right to change the design and technical specifications of the machines without prior notice.

\*SIMCO MACHINE se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications techniques des machines sans préavis.